



ST. ELIZABETH'S
ANGLICAN CHURCH
聖公會頌主堂

二零二二年十月三十日 11:15am
聖靈降臨後第二十一主日
實體及網上粵語早禱崇拜

二零二二年主題：「重燃愛主心 在多變世界中服侍主」

本主日聖工輪值

主禮、福音員（路加福音 19:1-10）：李永鏗法政牧師

分享：盧頌欣

司禱：趙孫麗貞

代禱：趙俊傑

讀經員 1：朱潮偉（哈巴谷書 1:1-4; 2:1-4）

讀經員 2：彭譚鳳英（帖撒羅尼迦後書 1:1-4, 11-12）

接待、司事、總務組：朱曾月群

點數員：廖蘇韻政、陳若婷

幻燈編者：朱潮偉

幻燈控制：趙凱怡

攝影：廖煥民

影音、ZOOM 主持：Tommy Kung

崇拜開始前的簡單介紹

我們請大家參加網上即時崇拜時，用有如平常崇拜那樣的方式回應。請注意除崇拜有份輪值者外，所有其他人是會被靜音的。這個崇拜全程會錄影然後登載於頌主堂網站內。

安靜默禱 - #625 主在聖殿中 The Lord is in His Temple

始禮經句 - 趙孫麗貞

上帝愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。

約翰福音 3 : 16

進堂詩 - #68 你當歡欣歌 Rejoice, the Lord is King

領詩 Hymn leader: 盧永信 Wilson Loo

伴奏 Accompaniment: www.smallchurchmusic.com

曲 Music: John Darwall; 詞 Text: Based on Philipians 4:4, Charles Wesley 頌主詩集本
Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #68

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

平安禮 - 李永鏗法政牧師

司禱：願主的平安常與你們同在。

會眾：也與你同在。

<會眾及牧師奉主的名互相祝賀平安。>

聖保羅祝文 - 李永鏗法政牧師

司禱：願我主耶穌的恩惠，

上帝的慈愛，
聖靈的團契，
常與你們同在。

會眾： 也與你同在。

認罪文－趙孫麗貞

司禱： 現在我們應當安靜，以謙卑和順從的心承認我們的過錯，
這樣我們纔能靠主無窮的善良和恩慈，得蒙赦免。

會眾： 最慈悲的上帝，我們承認在思想，言語，和行為上常常得罪你，應做的不做，不應做的反去做。我們沒有全心愛你，
也沒愛人如己。現在我們懊悔認罪。求你為著你的愛子耶穌基督，憐憫我們，饒恕我們，叫我們樂意遵行你的旨意，
將榮耀歸給你的聖名。阿們。

赦罪文－李永鏗法政牧師

主禮： 全能的上帝施恩給你們，藉著主耶穌基督，饒恕你們所犯的罪，
增強你們行善的力量，以聖靈的大能，保守你們進入永生。

會眾： 阿們。

第一次經課－哈巴谷書 1:1 - 4; 2:1 - 4－朱潮偉

讀經員：

1:1 哈巴谷先知所看見的默示。

哈巴谷的訴苦

2 耶和華啊，我呼求，你不應允，要到幾時呢？

我向你呼喊「暴力！」你還不拯救？

3 你為何使我看見罪孽？你為何坐視奸惡呢？

毀滅和兇暴在我面前，爭執與紛爭不斷發生。

4 因此律法無效，公理從未彰顯。

惡人圍困義人，所以公理遭受扭曲。

耶和華回答哈巴谷

2:1 我要站在我的瞭望臺，立在城樓上觀看，
看耶和華要對我說甚麼，我可用甚麼話向他訴冤。

2 耶和華回答我，說：

將這默示清楚地寫在看板上，使人容易朗讀。

3 因為這默示有一定的日期，論及終局，絕不落空。

它雖然耽延，你要等候；因為它必臨到，不再遲延。

4 看哪，惡人自高自大，心不正直；惟義人必因他的信得生。

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

詩篇 119: 137-144 – 趙孫麗貞

耶和華律法的公正

137 耶和華啊，你是公義的；你的典章正直！

138 你所頒佈的法度是公義的，極其可靠。

139 我的狂熱把我燒滅，因我敵人忘記你的話。

140 你的言語極其精煉，令你僕人喜愛。

141 我渺小，被人藐視，卻不忘記你的訓詞。

142 你的公義永遠公義，你的律法是確實的。

143 我遭遇患難愁苦，你的命令是我的喜樂。

144 你的法度永遠公義；求你賜我悟性，使我存活。

第二次經課 – 帖撒羅尼迦後書 1:1 – 4, 11 – 12 – 彭譚鳳英

讀經員： 問候

¹保羅、西拉和提摩太寫信給帖撒羅尼迦、在我們的父上帝與主耶穌基督裏的教會。²願恩惠、平安從我們的父上帝和主耶穌基督歸給你們！

基督再來時的審判

³弟兄們，我們該常常為你們感謝上帝，這本是合宜的；因為你們的信心格外增長，你們眾人彼此相愛的心也都增加。⁴所以，我們在上帝的各教會裏為你們誇耀，因為你們在所受的一切壓迫患難中仍牢守著耐心和信心。

¹¹為此，我們常為你們禱告，願我們的上帝看你們與他的呼召相配，又用大能成就你們一切良善的美意和因信心所做的工作，¹²使我們主耶穌的名，照著我們的上帝和主耶穌基督的恩，在你們身上得榮耀，你們也在他身上得榮耀。

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

福音詩 – #316 募工歌 Hark! The Voice Of Jesus Calling

頌詩及電子伴奏 Hymn leader and electronic accompaniment: 盧頌欣 Joanne Loo

詞 Text: Daniel March 趙紫宸譯; 曲 Music: H. Ernest Nichol

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #316

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

福音 – 路加福音 19:1-10 – 李永鏗法政牧師

福音員： 願主與你們同在。

會眾： 也與你同在。

福音員： 主耶穌基督的聖福音，記載在路加福音

會眾： 願榮耀歸與主耶穌基督

福音員： 撒該悔改

¹耶穌進了耶利哥，要從那裏經過。²有一個人名叫撒該，作稅吏長，是個財主。³他要看看耶穌是怎樣的人，只因人多，他的身材又矮，所以看不見。⁴於是他跑到前頭，爬上桑樹，要看耶穌，因為耶穌要從那裏經過。⁵耶穌到了那裏，抬頭一看，對他說：「撒該，快下來！今天我必須住在你家裏。」⁶他就急忙下來，歡歡喜喜地接待耶穌。⁷眾人看見，都私下議論說：「他竟然到罪人家裏去住宿。」⁸撒該站著對主說：「主啊，我把所有的一半給窮人；我若勒索了誰，就還他四倍。」⁹耶穌對他說：「今天救恩到了這家，因為他也是亞伯拉罕的子孫。」¹⁰人子來是要尋找和拯救失喪的人。」

福音員： 這是上主的福音

會眾： 願讚頌歸與主耶穌基督

分享－盧頌欣

使徒信經－趙孫麗貞

司禱： 讓我們承認洗禮時之信仰說：

會眾： 我信上帝，全能的父，

是創造天地的主。

我信我主耶穌基督，是上帝的獨子，

因聖靈的能力成孕，由童貞女馬利亞所生。

他在本丟比彼拉多手下受難，

被釘在十字架上，受死，埋葬，降至陰間；

第三天復活；升天，坐在聖父的右邊。

他將要再來，審判活人死人。

我信聖靈，我信聖而公的教會，

我信聖徒相通，我信罪得赦免，

我信身體復活，我信永生。

阿們。

會眾代禱 (P.113 啟應禱文 4)－趙俊傑

本堂事工： 廣東話傳道部將舉辦網上及實體聚會

密西沙加聯區： 頌主堂 - 李永鏗法政牧師

多倫多教區： The Eastern Synod of the Evangelical Lutheran Church in Canada – Bishop Michael Pryse

普世聖公會： 智利聖公會 (The Church of Chile)

身體欠安： 陳潔茹、徐惠芳的母親馮佃蘭、曾馮嫻華、盧艾琳(Aileen Lu)、
趙家棟、Grace Krist 的母親 Helen Lum、吳芝芬、陳謳明大主
教、吳張安的父母：吳劍東、張秀芳
其他代禱事項： 烏克蘭、香港人民

請跟從代禱員的提議一同作回應

代禱員： 在平安裏，讓我們懇求上主說：
「**求主憐憫，垂聽我們**」。

代禱員： 我們為一切承認祢聖名的人祈求：
願祢聖靈的能力充滿我們。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 我們為那些有愛互相緊扣着生命的人，與及那些獨身生活
的人祈求：願祢成為他們的喜樂和他們的力量。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 我們為一切在危難中的人，為那些遠離自己家鄉的人，被
囚的、被放逐的、在壓逼下的受害人祈求：願祢賜他們得
拯救。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 我們為那些正面對各種困難和試煉的人，那些患病和臨終
者祈求：願祢向他們顯出祢的慈愛和憐憫。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 我們彼此向主祈求：願我們都時常聯合在敬拜和愛德內。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 我們祈求我們的罪可以得到赦免，我們可以從所有苦難、
無望、缺乏、戰禍和不義中得以被釋放出來。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 願我們可以發現新鮮而公正的方法去分享地上各樣美善的
東西，又為對抗剝削、貪婪或者欠缺關心去作出掙扎：願
我們所有人都一起活在祢豐富的恩慈中並能尋得喜樂。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 願我們因能與基督的聖徒相通而得力上加力。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

本主日祝文－趙俊傑

代禱員： 讓我們祈禱。

會眾： 全能的上帝，主所揀選的僕人亞伯拉罕遵行主的呼召，高
高興興地接受主的應許，使萬代萬民因祂而蒙福。求主賜給
我們同樣的信心，讓主的應許在我們裏面成全。這都是靠

著我們的主耶穌基督。主與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永為一上帝，從今日直至永遠。阿們。

主禱文－李永鏗法政牧師

主禮： 現在遵照我們救主基督的教訓，我們同聲禱告說：

會眾： 我們在天上的父，願你的名被尊為聖，願你的國降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今天賜給我們。饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪我們的人。不叫我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡。因為國度，權柄，榮耀，都是你的，從現在直到永遠。阿們。

總謝文－李永鏗法政牧師

主禮： 全能的上帝，賜萬恩的父，為了你對我們和對萬人的良善慈愛，我們誠心感謝你。我們讚美你，因為你創造我們，保護我們，並將今世各樣的福賜給我們。我們特別讚美你無比的愛，藉著耶穌拯救世人，並賜給我們受恩的方法，和榮耀的盼望。求你使我們認識你的恩惠，能真誠讚美你；不但是在口頭上，而是在生活上，奉獻自己為你服務，一生行聖潔正義的事。這都是靠我們的救主耶穌。但願尊貴榮耀歸於聖父聖子聖靈，永世無盡。

會眾： 阿們。

求允禱文－趙孫麗貞

司禱： 全能的上帝，你賜恩使我們這時候同心禱告。你曾藉著你的愛子耶穌應許說：若有兩三個人奉他的名集合禱告，你必在他們中間。現在我們所願所求的，若是對我們有益，求你允准，使我們明白真道，得享永生。

會眾： 阿們。

奉獻詩－#318 愛人歌 O Brother Man, Fold to Thy Heart Thy Brother

領詩 Hymn leader: 吳張安 Andy Ng

伴奏 Accompanist: 蘇穎璋 Ernest So

Music: Joseph Barnby

Text: John Greenleaf Whittier (劉廷芳、楊蔭瀏合譯)

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #318

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

眾同唱：萬物都是從主而來，我們把從主而來的獻給主。阿們。

祝福－李永鏗法政牧師

主禮： 願上帝所賜出人意外的平安，保守你們的心懷意念，使你們曉得敬愛上帝和他的聖子，我們的救主耶穌基督。又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，直到永遠。

會眾： 阿們。

宣佈－堂長 <https://www.stechurch.com/announcementsch>

差遣－趙孫麗貞

司禱： 你們要平平安安地去敬愛主服事主。

會眾： 感謝上主。

退堂詩－#609 奇妙恩典歌 Amazing Grace

頌詩 Hymn leader: 林致恆 Ada Lam

伴奏 Accompanist: 尹容賢 Daniel Yoon

詞 Words: John Newton 黃永照譯(3-6 節)，修譯(1, 2 節)；曲 Music: Early American Melody
Hymns of Universal Praise 普天頌讚#609

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

下主日十一月六日 **11 am** 聖靈降臨後第二十二主日、諸聖主日

實體及網上聯合聖餐 崇拜聖工輪值

主禮、講道、福音員（路加福音 20:27-38）：李永鏗法政牧師

司禱：趙俊傑

代禱：黎文煥

侍從：趙孫麗貞

接待、司事：李岑曼娘

讀經員 1：趙韻詩（哈該書 1:15 下-2:9）

讀經員 2：盧鄭瑞莓（帖撒羅尼迦後書 2:1-5, 13-17）

總務組：馮徐安妮

點數員：張煥雯、彭健峰

幻燈編者：劉永傑

幻燈控制：英子烈

影音、ZOOM 主持：Tommy Kung

頌主堂靠賴捐獻者們金錢上的慷慨支持以推行各方面的事工：

1. 網上：我們的網址上的（[Donate](#)）奉獻按掣
2. 支票：請郵寄支票到：1051 Eglinton Ave. W, Mississauga, ON, L5V2W3。抬頭人請寫 'St. Elizabeth's Anglican Church'
3. 「好管家」自動轉帳：可往（[here](#)）下載授權表格，然後將填妥的表格電郵（PAR@stechurch.com）

再次多謝大家的奉獻支持。

如有查詢可電郵 info@stechurch.com 或登入頌主堂網址 stechurch.com

講道：stechurch.com/sermons

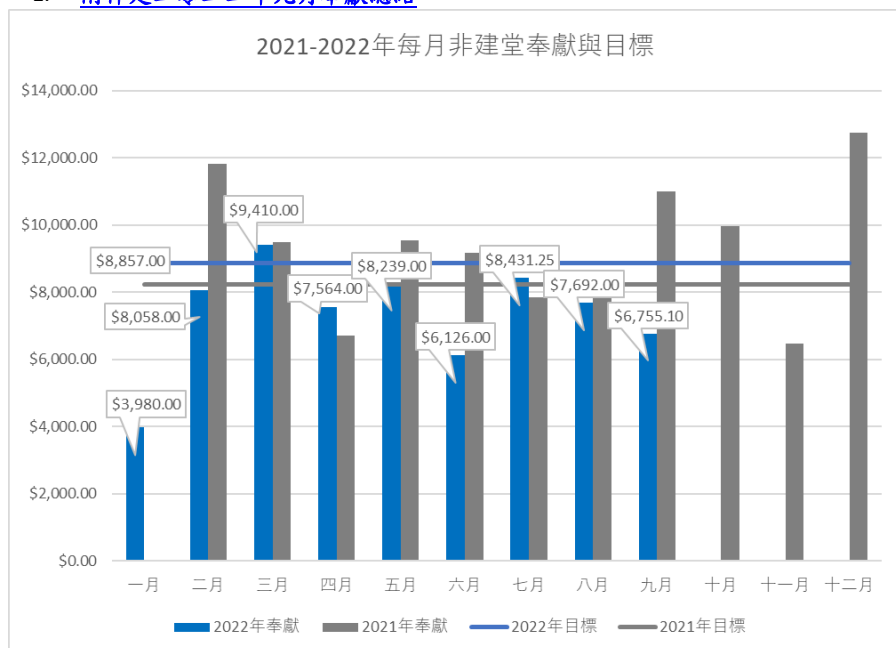
崇拜錄影：stechurch.com/services

其他事工 ZOOM 會議

- [週日上午 11:15am 至 中午 英語青年團契](#)
 - 會議編號：219 137 9700
- [每月之第二、第三及第四星期四晚上 7pm 至 8:30pm 粵語研經小組](#)
 - 會議編號：925 1299 3695 密碼：159691
 - 有興趣參加的請與盧鄭瑞莓聯絡（電郵 info@stechurch.com）
- [每月第一及第三個星期二晚上 8pm 至 8:45pm 粵語祈禱會](#)
 - 會議編號：981 8987 6958 密碼：105101
- [週三晚上 8pm 至 9pm 英語網上祈禱會](#)
 - 會議編號：996 5736 5249 密碼：3944
- [週六晚上 7:30 pm - 9:00 pm 國語研經小組](#)
 - 會議編號：930 9972 4731 密碼：1051

宣佈

1. 附件是二零二二年九月奉獻總結



二零二二年九月奉獻總結

	粵語崇拜	國語崇拜	英語崇拜	運作	總數
平均每週出席人數	32.6	7.3	36	聯合 = 68	74
非建堂					
常捐	\$ 830.00	\$ 30.00	\$ 1,078.00	\$ 822.10	\$ 2,760.10
感恩	\$ -	\$ -	\$ 10.00	\$ 25.00	\$ 35.00
特別	\$ 20.00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 20.00
好管家計劃	\$ 1,600.00	\$ -	\$ 2,340.00	\$ -	\$ 3,940.00
非建堂總數	\$ 2,450.00	\$ 30.00	\$ 3,428.00	\$ 847.10	\$ 6,755.10
建堂	\$ -	\$ -	\$ 20.00	\$ -	\$ 20.00
好管家計劃	\$ -	\$ 40.00	\$ -	\$ -	\$ 40.00
建堂總數	\$ -	\$ 40.00	\$ 20.00	\$ -	\$ 60.00
總數	\$ 2,450.00	\$ 70.00	\$ 3,448.00	\$ 847.10	\$ 6,815.10

*2022年每月所需非建堂奉獻目標: \$8,857

2. [十一月及十二月崇拜聖工輪值表](#)

- 十一月及十二月粵語、英語和國語崇拜聖工輪值表在頌主堂的網站上 stechurch.com/roster
- 若大家或者家人於某主日未能事奉的話，請盡早與趙凱怡聯絡。謝謝！

3. 下主日十一月六日 上午十一時 聯合實體及網上聖餐崇拜

- 那天沒有國語、英語主日崇拜-歡迎參加聯合崇拜
- 那天沒有青年團契
- 兒童主日學在第一次經課後開始
- **特別崇拜**
 - 萬聖節前夕, 諸聖日, 萬靈節 是連續三天的節日。我們很少慶祝萬靈節 - 但根據中國傳統, 我們每年在清明節和重陽節 兩次去掃墓, 以表達我們對祖先的敬意。
 - 如果我們在教堂慶祝萬靈節, 我們會怎麼做呢? 其中一種做法是為我們已故親人在教堂祈禱, 或/和 點燃蠟燭來紀念他們。這是關於相互聯繫 - 即使他們不再存在於肉身上, 他們仍然在精神上與我們相連。我們還說我們相信聖徒相通 - 它的真正含義是什麼呢?
 - 邀請各位在 11 月 6 日 來了解一下, 當天是本月的第一個主日, 我們將在上 午 11:00 舉行我們的雙語聯合崇拜。在講道結束時, 邀請你和你失去親人的家人和朋友 (無論是最近與否), 來點燃蠟燭來紀念他們所愛的人。或者, 作為替代, 他們可以在準備好的卡片上寫下這些親人的名字: “今天, 我們記念...” 然後放在奉獻籃子裡。在教堂裡體驗萬靈節可能是一種非常有意義的做法。我們聽到的其中一個建議是當日我們可以特別記念已故的陶德言法政牧師。

4. 廣東話的迎新事工

- 廣東話的迎新事工 (Welcoming Ministry) 再度呼籲, 希望在本年完結之前, 招募到一些主內的姊妹弟兄, 大家同心奉上小小的時間在這個事工上一齊分擔工作, 一齊做好準備去迎接新一年教會在這方面的需要。歡迎你直接跟朱潮偉聯絡 416-568-8351。多謝大家。

5. [廣東話傳道部將舉辦網上及實體聚會](#)

- 主題為: 「福音再思、齊享福音(筵)」
- 今次聚會希望我們能重溫福音對生命的影響, 及從過去三年疫情在我們生活上的改變, 讓我們一同探討對個人、教會及社區的需要, 盼望藉此建立頌主堂在來年教會事工的方向。
- 聚會詳情:
 - 網上及實體以廣東話舉行
 - 講員: 諸聖堂主任王建良牧師
 - 日期:
 - 第一講: 11 月 26 日星期六, 上午 9:30 至 11:30
 - 第二講: 12 月 3 日星期六, 上午 9:30 至下午 1:30 (包括福筵午膳)
 - 費用全免, 誠意邀請大家的參與, 並邀請家人或朋友參加, 報名請電郵至 mission@stechurch.com。報名時請註明是在網上或是實體參與
 - 截止日為 11 月 20 日
 - 詳情可向 Bonny Kwok 查詢。

6. **聖誕派對籌備小組招募**

- 頌主堂很高興地宣布 2022 年聖誕節慶祝活動的回歸。我們正在招募籌備小組來組織這次活動。任何有興趣的會員請聯繫堂長。

7. **余主教授課『淺談政治與神學』課程**

- 秋天來了，樹葉開始變色。粵語事工正在組織一個精彩的教育課程供您參加。課程的主題是“淺談政治與神學”由余主教主持，我們還將邀請其他三個華人聖公會教堂參加。
- 每節課 2 個小時，通過討論和聖經學習，您將更好地理解“從基督徒的角度來看什麼是政治？”
- 如果您對此課程感興趣或想了解更多信息，於 10 月 23 日星期日崇拜結束後您將有機會親自或 Zoom 與余主教會面。
- Zoom 會議編號：**832 1192 0544**
- 分中英文兩班
- 中文以廣東話授課各 4 堂。
- 以 Zoom 在網上授課，晚上 7:30 舉行。
- 上課日期：
- 中文 星期二 明年 1/10, 17, 24 及 31
- 英文 星期四 明年 1/12, 19, 26 及 2/2
- 註冊費用：
 - 每人\$50
 - 註冊資料：姓名，電郵地址，選擇中文或英文班。
 - 支票抬頭 St. Elizabeth's Anglican Church
 - 註冊登記以本堂辦事處收到上述註冊資料及支票作實。
- 頌主堂現開始註冊。另外 3 間華人在 11 月份開始註冊！
- 聯繫和註冊：RSVP@stechurch.com

聖公會頌主堂

實體及網上聚會

主題：「福音再思、齊享福言(筵)」

重溫福音對生命的影響，及我們從疫情中生活上的改變，讓我們一同探討對個人、教會及社區的需要，盼望藉此建立教會來年的事工方向。

聚會詳情：

網上及實體以廣東話舉行
講員：諸聖堂主任王建良牧師

星期六

第一講
11月26日
2022

9:30 AM-11:30 AM

星期六

第二講
12月3日
2022

9:30 AM-1:30 PM

(包括福筵午膳)

費用全免
誠意邀請大家參與

報名請電郵至 mission@stechurch.com
1051 Eglinton Avenue W, Mississauga, ON

報名時請註明網上或實體參與

截止日期11月20日